

Organización Panamericana de la Salud / Salud Pública Veterinaria
CENTRO PANAMERICANO DE FIEBRE AFTOSA

SEMINARIO INTERNACIONAL PRE COSALFA



**Experiencias y lecciones aprendidas en emergencias de
Fiebre Aftosa en zonas libres sin vacunación**

José Naranjo

Unidad de Epidemiología – PANAFTOSA-OPS/OMS



**Organización
Panamericana
de la Salud**

Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

Salud Pública Veterinaria
PANAFTOSA - OPS/OMS

Historia breve de una catástrofe

Media mañana del lunes 19 de febrero de 2001, Essex, GB

Donald Vidgeon, un operario de ganado de una larga experiencia, alertó a Craig Kirby, el veterinario residente en el Matadero Cheale en Brentwood, Essex, GB de un problema con un lote de cerdas recibidas en el relevo de turno del viernes último.

El Dr. Kirby examinó a los animales y vio cuán serio era el problema

Solo con los signos clínicos no podía diferenciar la enfermedad vesicular porcina de la fiebre aftosa. Ambas son enfermedades de declaración obligatoria.

El Dr. Kirby asumió que sería alguna de ambas, aunque esperaba que fuera la enfermedad vesicular porcina.

En primer lugar detuvo la línea de producción. Luego llamó por teléfono a la oficina local del Servicio de Veterinaria del Estado.

Alrededor de una hora más tarde, después de la inspección por dos veterinarios del gobierno, uno de los cuales tenía experiencia de la fiebre aftosa en Grecia, no había duda.

Esta era o enfermedad vesicular porcina o fiebre aftosa. Sólo podía decir cuál, el trabajo de laboratorio.

Este descubrimiento, a la vista del este de Londres en el horizonte, marcó el inicio de la epidemia de fiebre aftosa que se extendió por toda Gran Bretaña.

A finales de septiembre, más de 2.000 locales había sido declarada infectada, millones de animales destruidos y muchas vidas y medios de subsistencia rurales afectadas de una manera desconocida para una generación.

El lunes por la mañana ninguno de los veterinarios implicados podría adivinar que el virus ya estaba incubando en más de 50 lugares de Devon, en el sur de Dumfries y en el norte de Galloway.

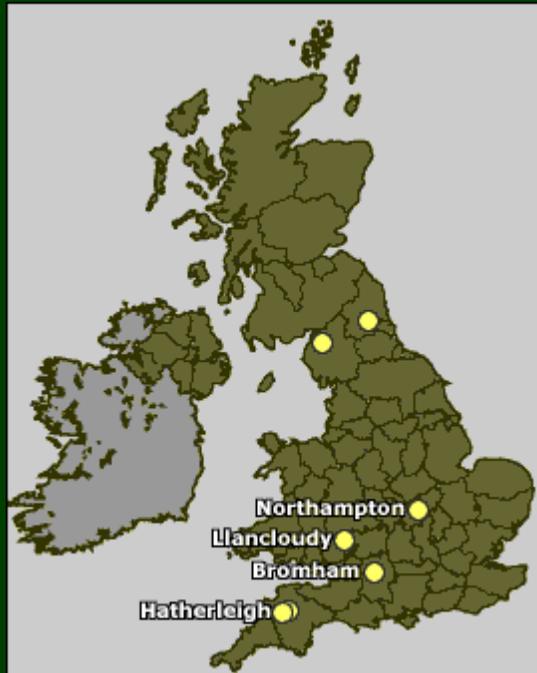
Un conjunto excepcional de circunstancias ya había determinado que esta sería una de las peores epidemias de fiebre aftosa que el mundo moderno ha visto nunca.

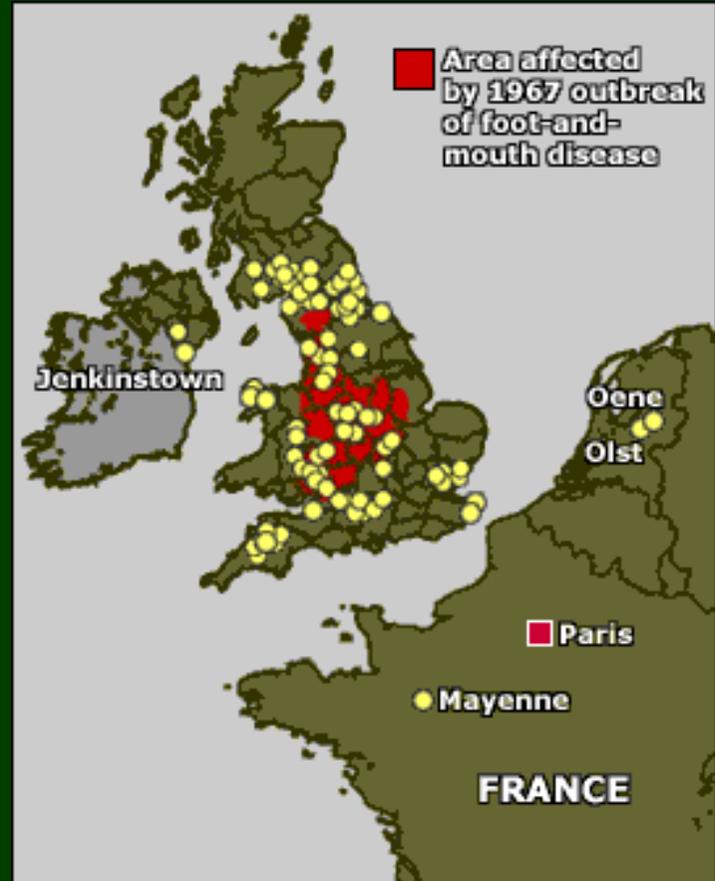
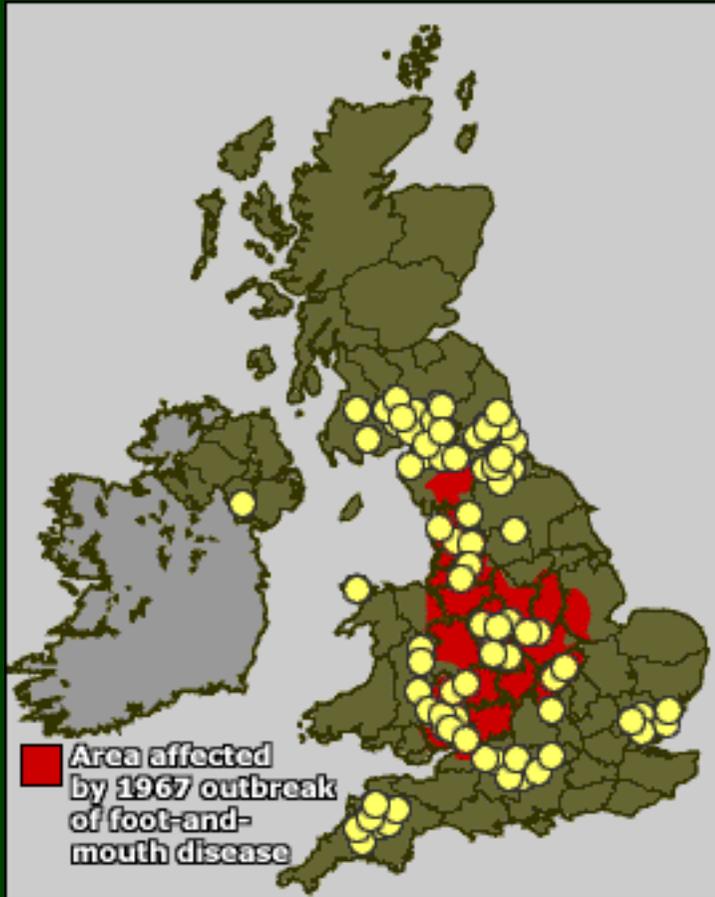
Los números por sí solos no pueden captar el sentido de lo que se desarrolló.

La gran epidemia de 2001 dejó una marca indeleble en las comunidades, las empresas y las personas en todos los ámbitos de su vida.

Texto de: Section 5 – Background to the 2001 Epidemic. *Inquiry into the lessons to be learned from the foot and mouth disease outbreak of 2001.* Iain Anderson, 2002.

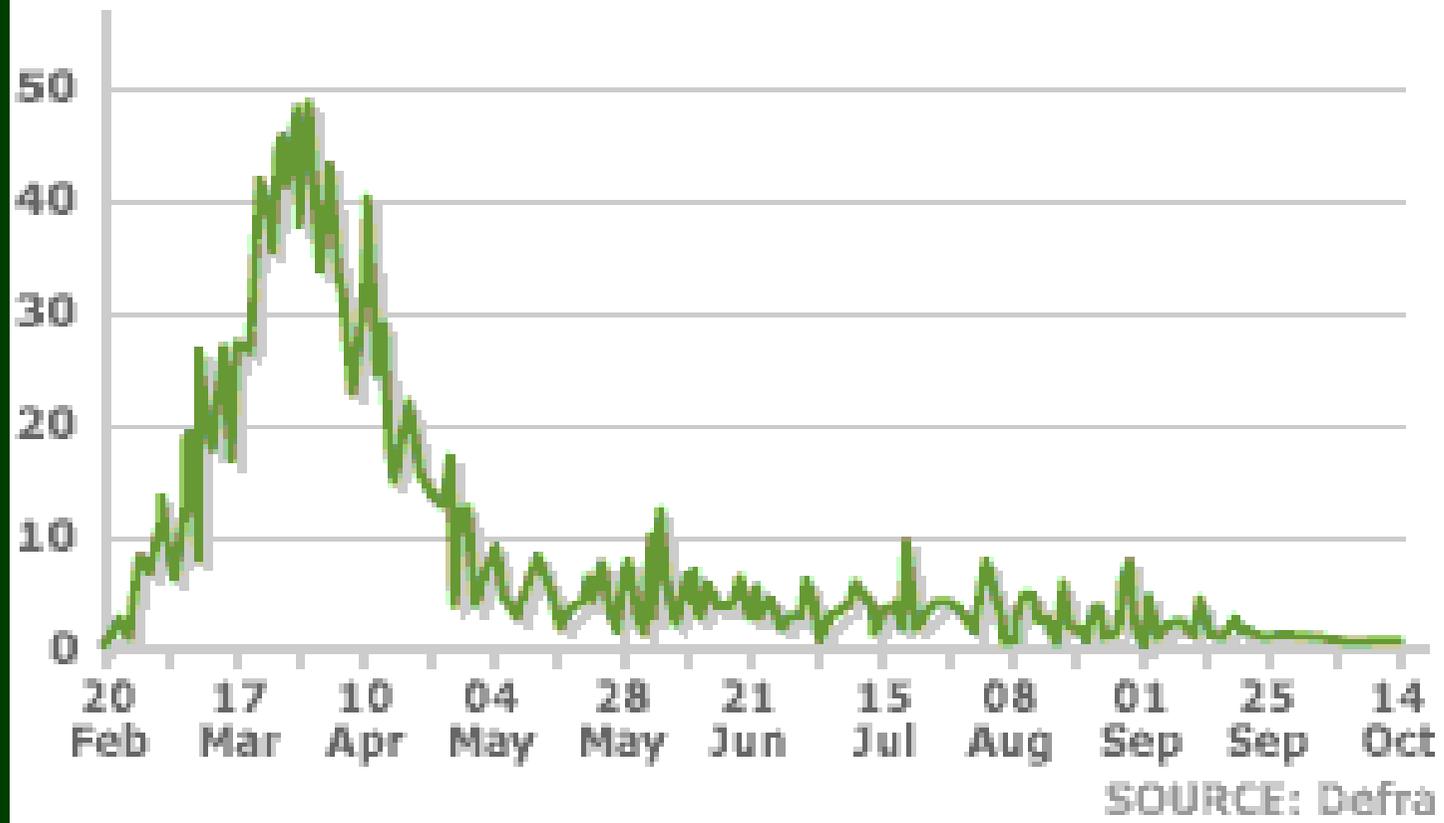




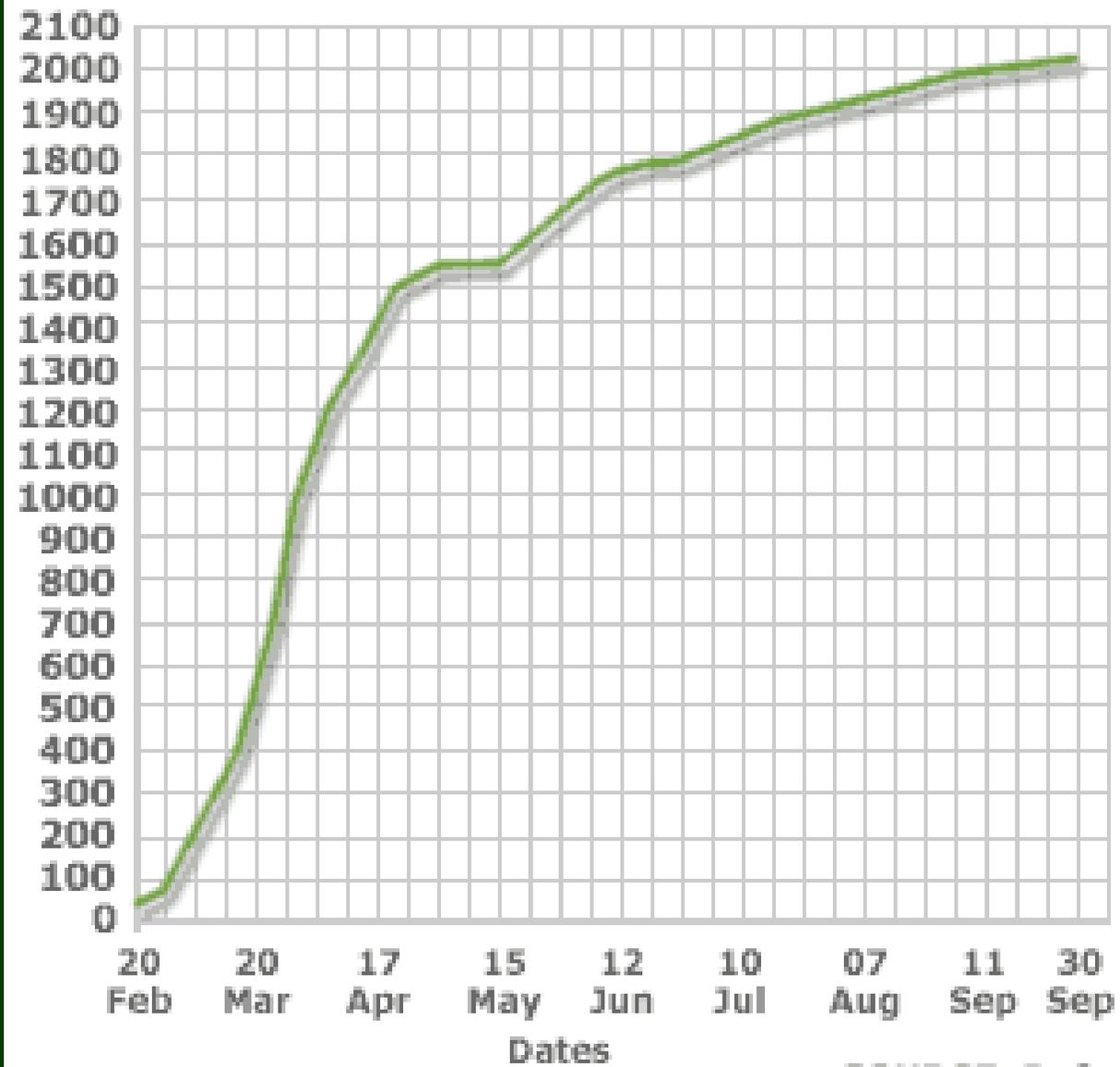


Foot-and-Mouth in Great Britain

Confirmed daily case incidence

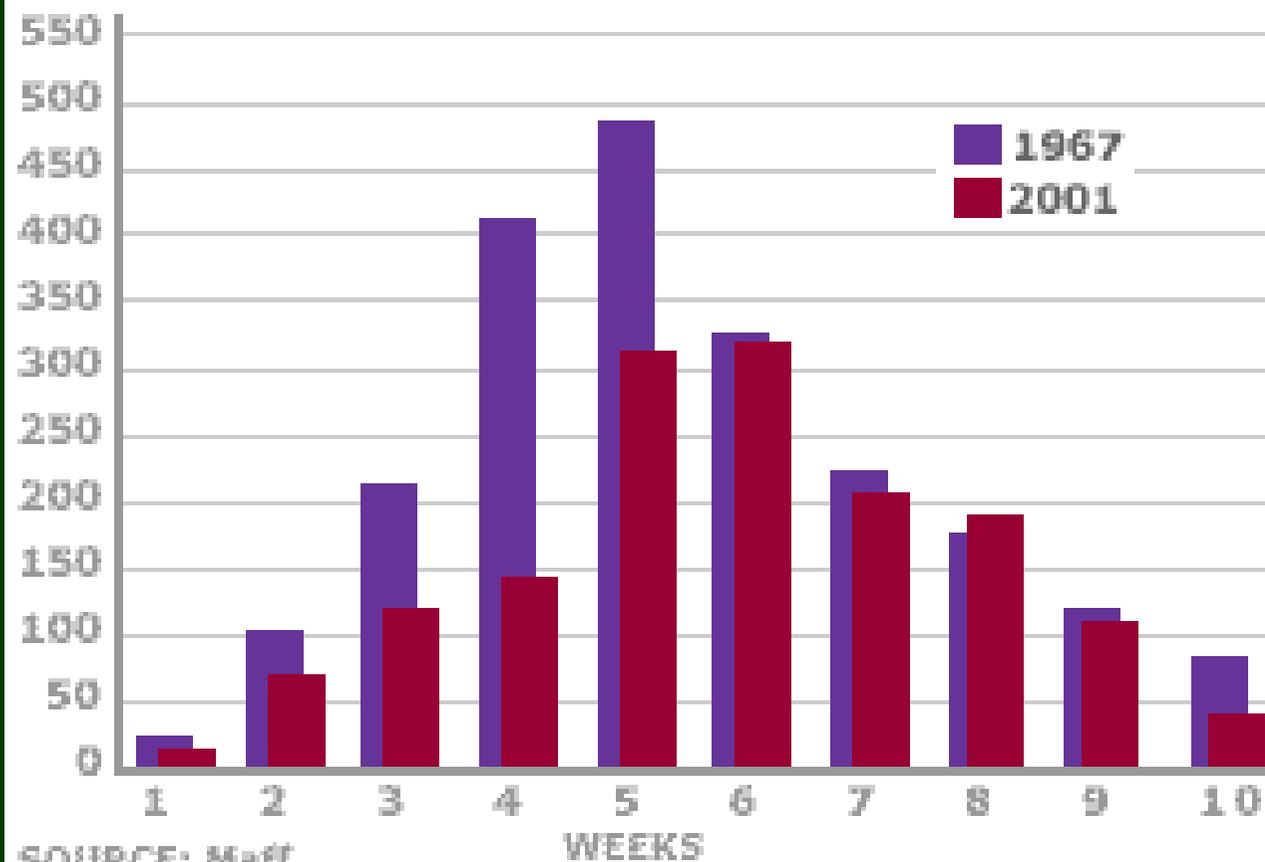


Total cases in UK



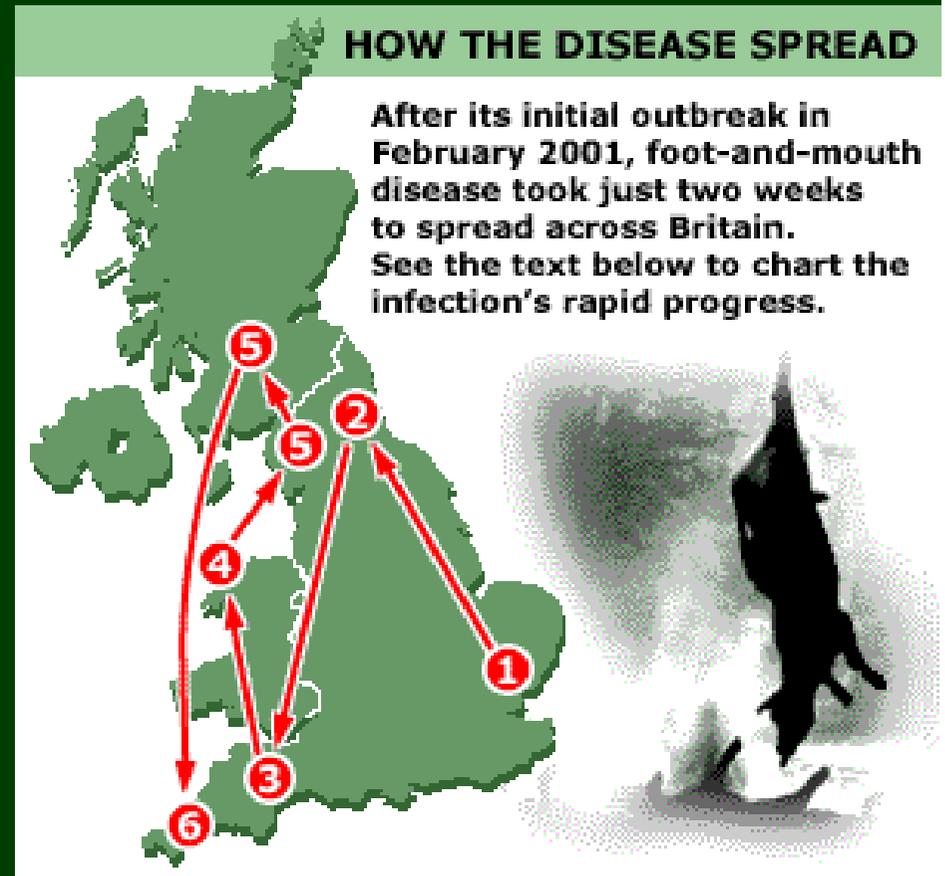
SOURCE: Defra

Weekly cases 1967 vs 2001 outbreaks



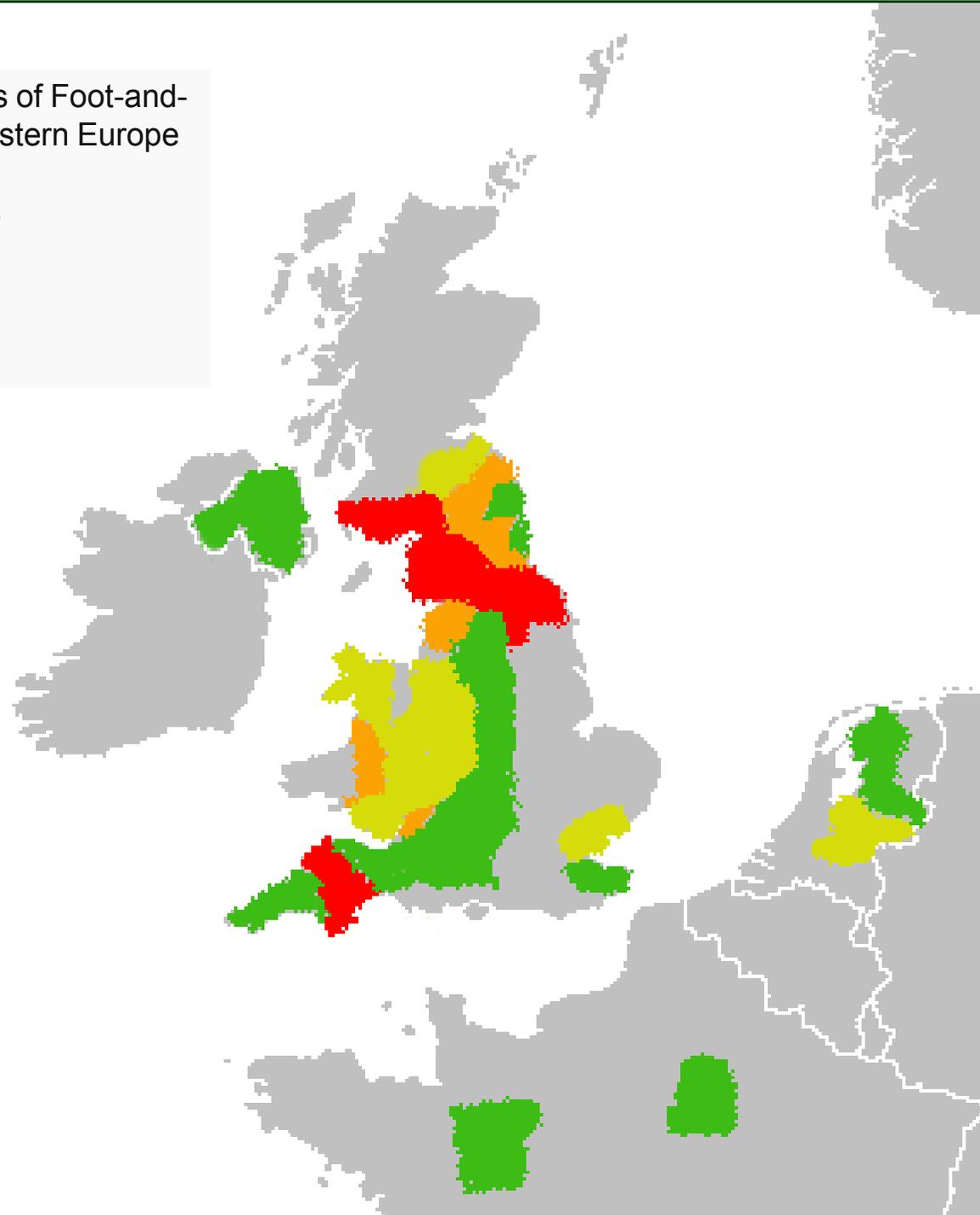
Monday, 18 February, 2002, 09:51 GMT
Foot-and-mouth: The key stats

1. 19 February 2001:
Outbreak begins at Little Warley in Essex
2. 23 February 2001:
After more cases erupt in Essex the disease makes its first major leap and arrives at the other side of the country in Heddon-on-the-Wall in Tyne and Wear
3. 24 February 2001:
A day later the disease moves back south to Highampton in Devon
4. 27 February 2001:
As the number of cases rises across England foot-and-mouth makes its first appearance in Wales in Gaerwen, Gwynedd
5. 1 March 2001: In under two weeks the epidemic reaches Cumbria and Scotland
6. 3 March 2001:
Cornwall is also hit, as foot-and-mouth covers the length and breadth of Britain

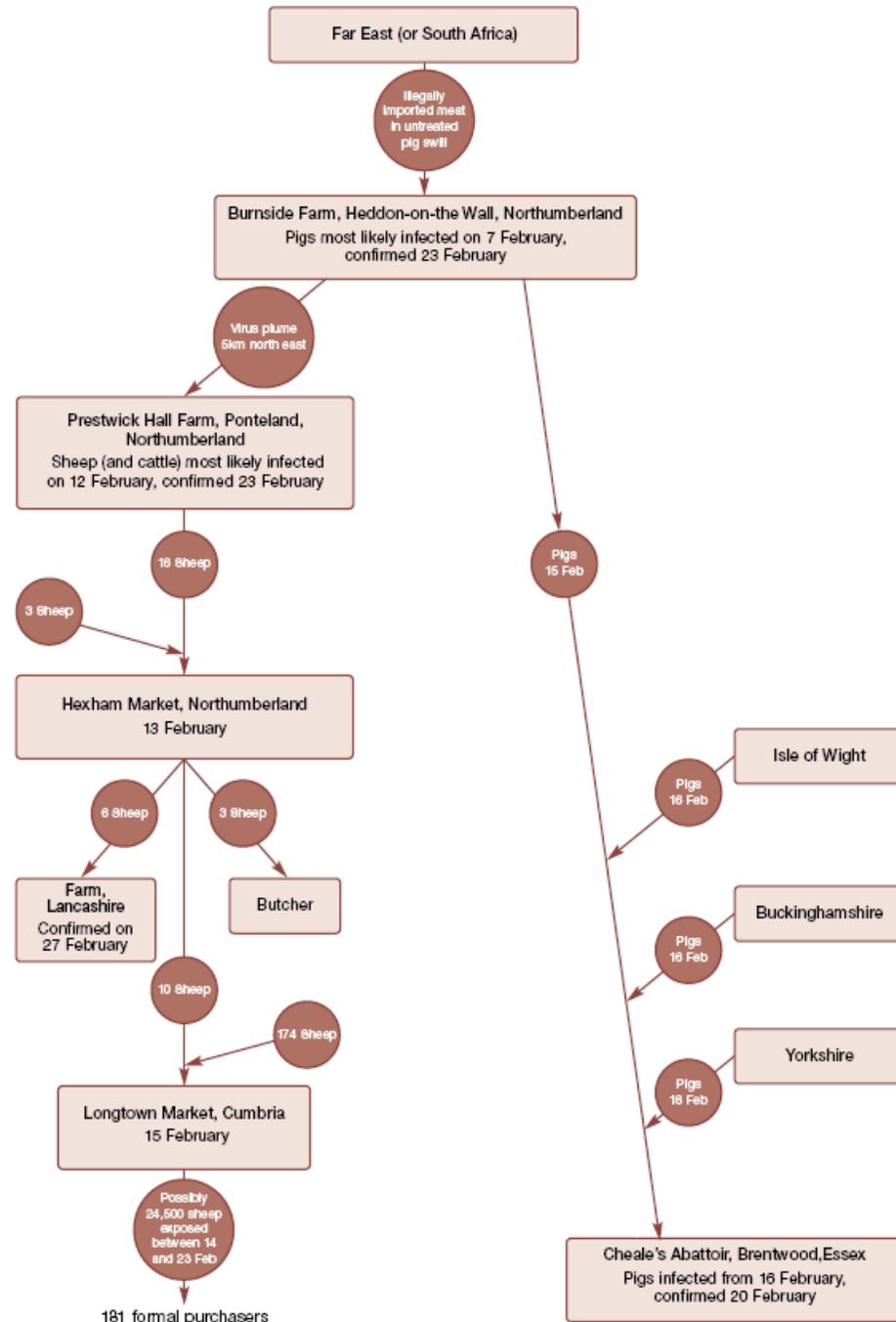


Number of outbreaks of Foot-and-mouth disease in Western Europe in 2001.

- 100–893 outbreaks
- 50–100 outbreaks
- 10–50 outbreaks
- 1–10 outbreaks



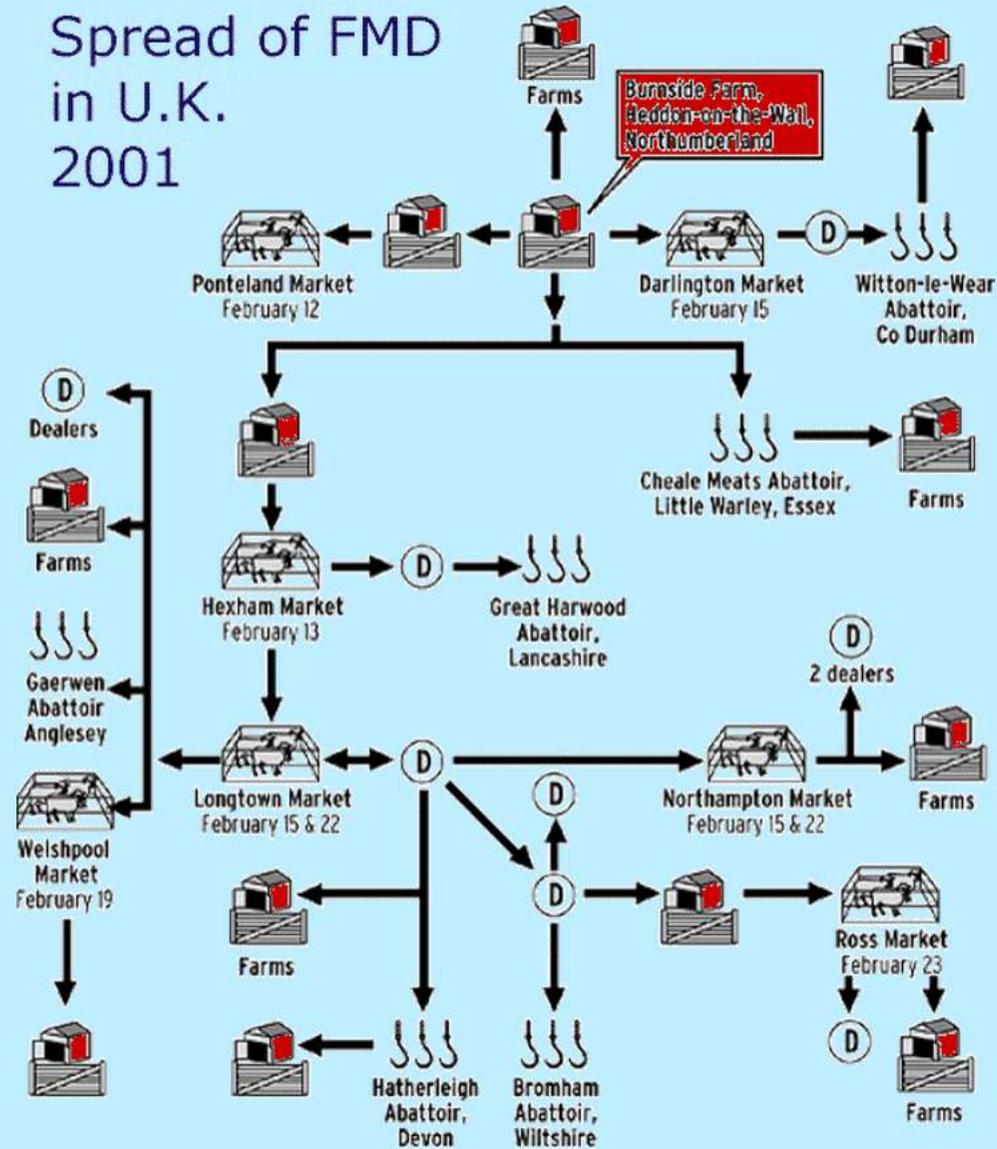
7.6.1 Probable initial spread of FMD



- Spread of Foot and Mouth Disease epidemic in U.K. 2001 -



Spread of FMD
in U.K.
2001







NOTICE

FOOT-AND-MOUTH DISEASE

PLEASE KEEP OUT

**ANIMALS ON THESE PREMISES
ARE UNDER OBSERVATION.
ESSENTIAL VISITORS ONLY PLEASE.**

This notice is displayed by order of the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food.





















Las cifras de la catastrofe

14.1.1 Sectoral Economic Effect of FMD
(Agriculture, Food Chain and Tourism) 2001 - 2005

Sector –	£ million
Agricultural producers	-355
of which:	
Market prices ¹	-50
Export loss ²	-130
Withholding costs ³	-175
Consequential costs ⁴	-35
Sheep Annual Premium ⁵	-120
Agrimony aid	+155
Food Industry	-170
of which:	
Auction Markets	-95
Abattoirs	-40
Processors/haulers	-35
Tourism⁶ (range)	-2700 to -3205
Indirect effects	
Agriculture/food chain ⁷	-85
Tourism ⁸ (range)	-1835 to -2180

¹ Market prices represents a loss of revenue associated with price changes consequent upon the changed pattern of marketings.

² Export loss is an additional effect associated with lower quality domestic uses (e.g. pet food) for supplies diverted from export.

³ Withholding costs are the extra costs and deterioration in quality associated with holding animals on farm beyond optimum marketing dates.

⁴ Consequential losses are those associated with the loss of production whilst farms are prevented from re-stocking.

⁵ Sheep Annual Premium/Over Thirty Months Scheme/Agrimony are associated subsidy changes, some of which are co-funded by the EU budget.

⁶ Losses of gross value added.

⁷ Additional (indirect) costs.

⁸ Estimates from input-output multipliers to all industries linked to tourism.

Sources: DEFRA and the Department of Culture, Media and Sport

Sector	Libras * 1.000
Producción	- 355
Industria alimentos	- 170
Turismo	- 3.000
Efectos indirectos	
Cadena producción	- 85
Turismo	- 2.000
Total	- 5.610

Fuente: DEFRA

14.1.2 Expenditure on FMD by Government¹

Activity	Actual Expenditure to 24 May 2002 (£ million)
Payments to farmers	
Compensation paid to farmers for animals culled and items seized or destroyed	1,130
Payments to farmers for animals slaughtered for welfare reasons ²	211
Total payments to farmers	1,341
Direct costs of measures to deal with the epidemic	
Haulage, disposal and additional building work	252
Cleansing and disinfecting	295
Extra human resource costs	217
Administration of the Livestock Welfare (Disposal) Scheme, including operating costs, disposal charges and slaughter fees	164
Payments to other Government departments, local authorities, agencies and others	73
Miscellaneous, including serology, slaughterers, valuers, equipment and vaccine	68
Claims against the Department	5
Total direct costs of measures to deal with the epidemic	1,074
Other costs	
Cost of government departments' staff time	100
Support measures for businesses affected by the outbreak ³	282
Total other costs	382
Total costs	2,797

¹ All costs are provisional pending completion of a DEFRA project to investigate the full costs of the outbreak.

² Includes payments of £205.4 million under the Livestock Welfare (Disposal) Scheme and £5.3 million under the Light Lambs Scheme.

³ Includes money available under European Union market support measures for agri-monetary compensation in respect of currency movements.

Source: DEFRA, NAO

Actividad	Libras * 1.000
Pago a ganaderos	1.341
Costos directos	1.070
Otros costos	382
Total	2.797

Fuente: DEFRA

	Epidemia año	
	1967	2001
Animales sacrificados		
Ovinos	108.835	1.855.000
Bovinos	214.867	415.000
Porcinos	118.526	110.000
Caprinos	57	2.000
Total	442.285	2.382.000

	Epidemia año	
	1967	2001
Personal movilizado		
Veterinarios	645	1.417
Ejercito	500	2.000

Fuente: DEFRA

Valió la pena todo el gasto ?

14.3.1 The livestock and livestock products export market

Exports (£m)	1995			2000		
	EU	Non-EU	Total	EU	Non-EU	Total
Beef and veal	540.1	60.1	600.1	20.4	0.6	21.0
Pig meat (excl bacon & ham etc)	200.3	45.3	245.7	127.7	38.4	166.0
Ham etc.	15.1	1.2	16.3	20.2	1.1	21.4
Live pigs	29.7	5.8	35.5	12.4	0.7	13.1
Sheep meat	307.5	6.4	313.8	198.0	3.8	201.8
Live sheep	106.0	0.0	106.0	72.0	0.0	72.0
Milk/milk products	611.7	184.5	796.1	466.1	167.9	634.0
Poultry	191.6	38.2	229.9	156.6	28.8	185.4
Total	2,002.0	341.5	2,343.4	1,073.4	241.3	1,314.7

Source: DEFRA

Algunas explicaciones

- Retraso en la notificación de sospecha de la enfermedad en cerdos en el caso índice,
- Transmisión por aire de infección a ovejas en un local cercano al caso índice,
- Movimiento de ovejas infectadas a través de los mercados antes de la caso primario fue diagnosticado,
 - El hecho de que los citados hechos tuvieron lugar en una época del año cuando el clima supervivencia virus favorecida y cuando un gran número de ovejas estaban siendo comercializadas y movilizadas por todo el país,
- La naturaleza de la enfermedad en el ganado ovino y crítica ausencia de signos distintivos, en comparación con otras clases de ganado,

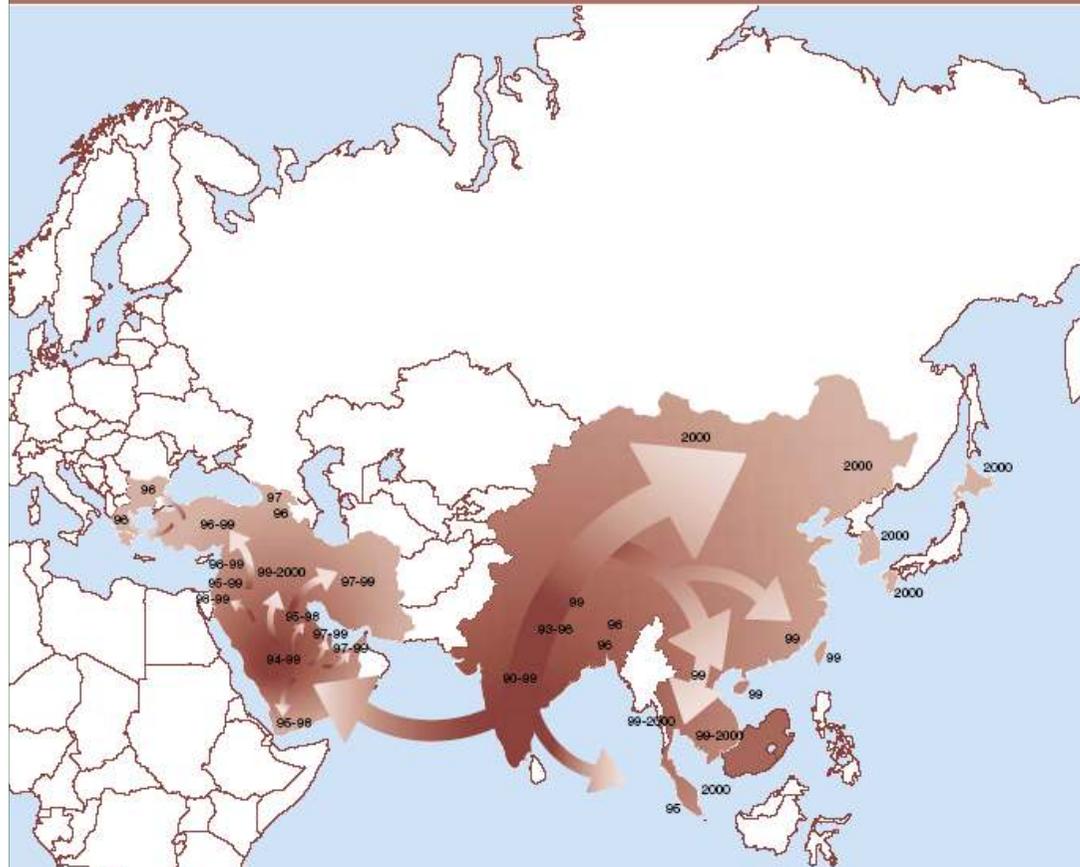
- Cambios estructurales en la industria ovina que durante un período de años han dado lugar a un aumento en el tamaño del rebaño nacional, una reducción en la fuerza de trabajo agrícola que resulta en una mayor dependencia del trabajo compartido o contratado y el hecho de que > 50% de las explotaciones de ganado ovino tiene estos trabajadores en algún momento del año,
- El hecho de que las ovejas son reunidas regularmente durante todo el año a efectos de manejo, genera oportunidades para la propagación de la enfermedad sobre todo si se utiliza trabajadores compartidos o contratados.

Origen de la epidemia?



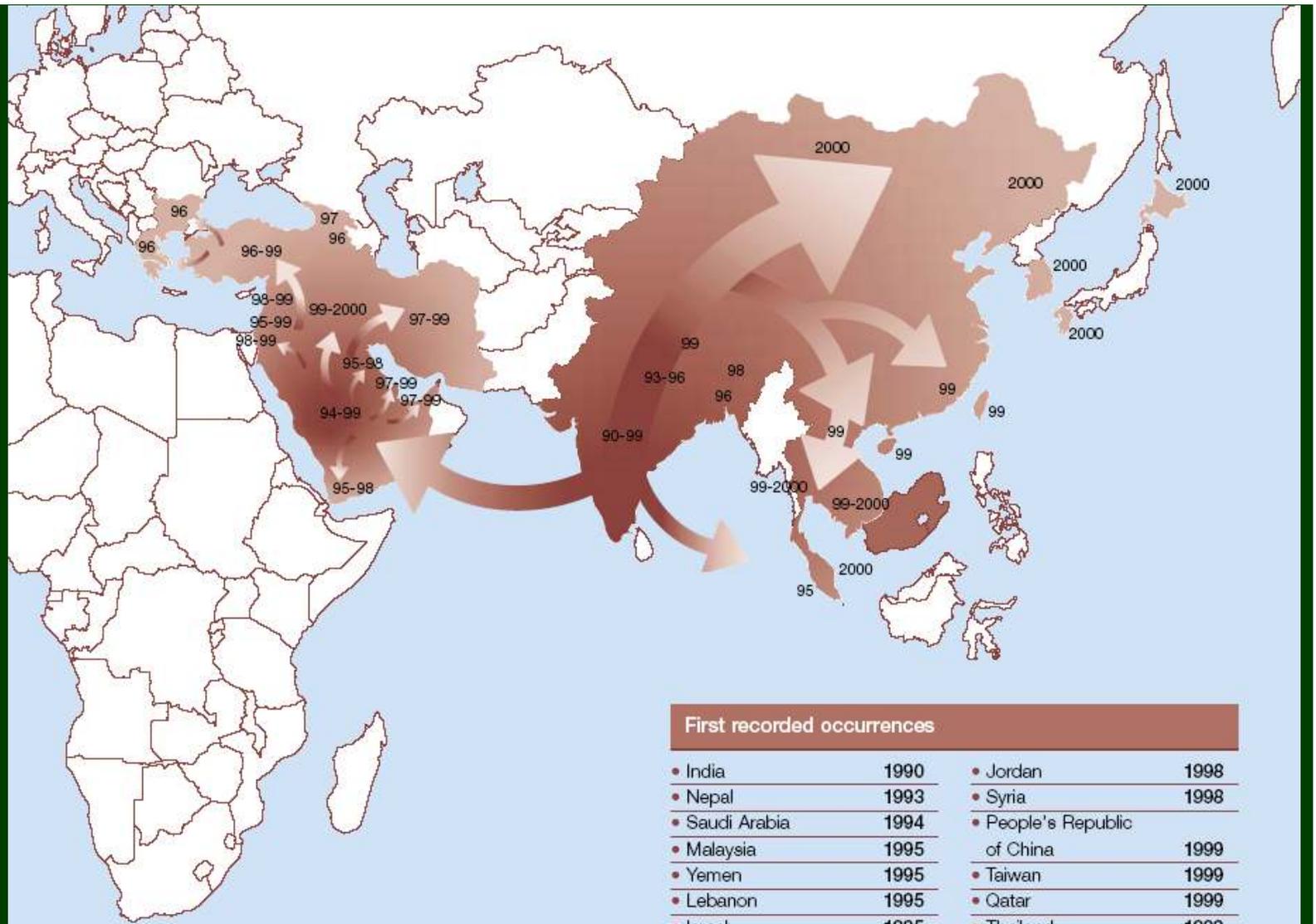


7.2.1 Likely spread of the PanAsia O strain of FMD virus 1990-May 2000



First recorded occurrences

• India	1990	• Jordan	1998
• Nepal	1993	• Syria	1998
• Saudi Arabia	1994	• People's Republic of China	1999
• Malaysia	1995	• Taiwan	1999
• Yemen	1995	• Qatar	1999
• Lebanon	1995	• Thailand	1999
• Israel	1995	• Iraq	1999
• Kuwait	1996	• Vietnam	1999
• Turkey	1996	• Cambodia	1999
• Bulgaria	1996	• Laos	2000
• Greece	1996	• Malaysia	2000
• Armenia	1996	• Japan	2000
• Georgia	1997	• South Korea	2000
• Bahrain	1997	• Russia	2000
• United Arab Emirates	1997	• Mongolia	2000
• Iran	1997		
• Bhutan	1998		



First recorded occurrences

• India	1990	• Jordan	1998
• Nepal	1993	• Syria	1998
• Saudi Arabia	1994	• People's Republic of China	1999
• Malaysia	1995	• Taiwan	1999
• Yemen	1995	• Qatar	1999
• Lebanon	1995	• Thailand	1999
• Israel	1995	• Iraq	1999
• Kuwait	1996	• Vietnam	1999
• Turkey	1996	• Cambodia	1999
• Bulgaria	1996	• Laos	2000
• Greece	1996	• Malaysia	2000
• Armenia	1996	• Japan	2000
• Georgia	1997	• South Korea	2000
• Bahrain	1997	• Russia	2000
• United Arab Emirates	1997	• Mongolia	2000
• Iran	1997		
• Bhutan	1998		

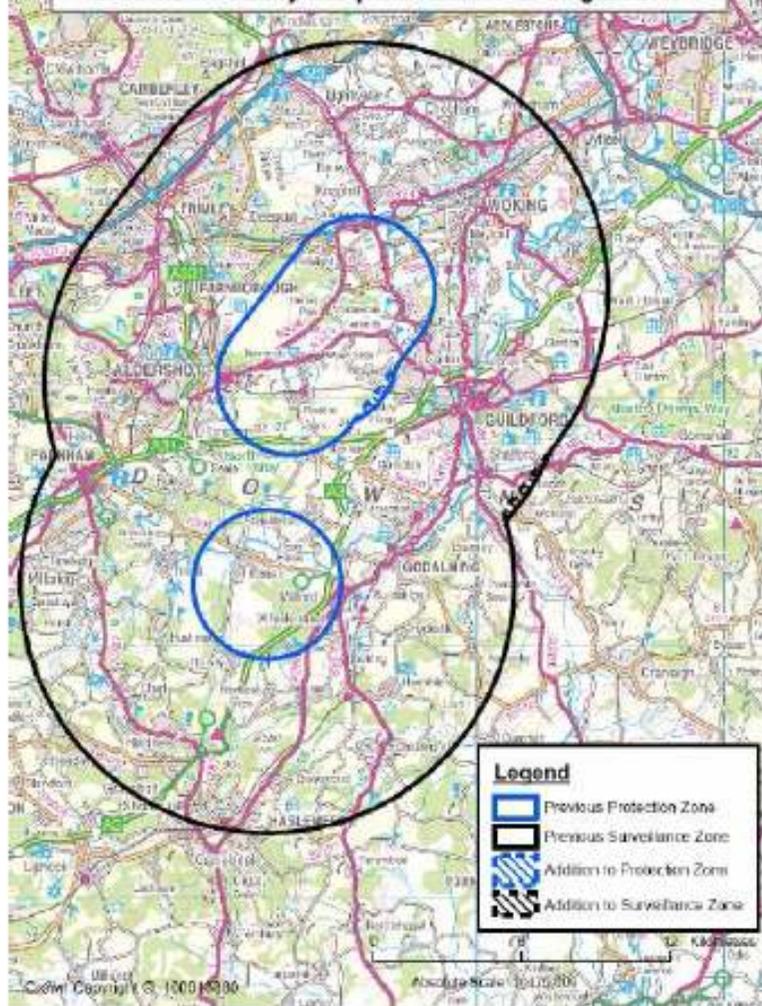




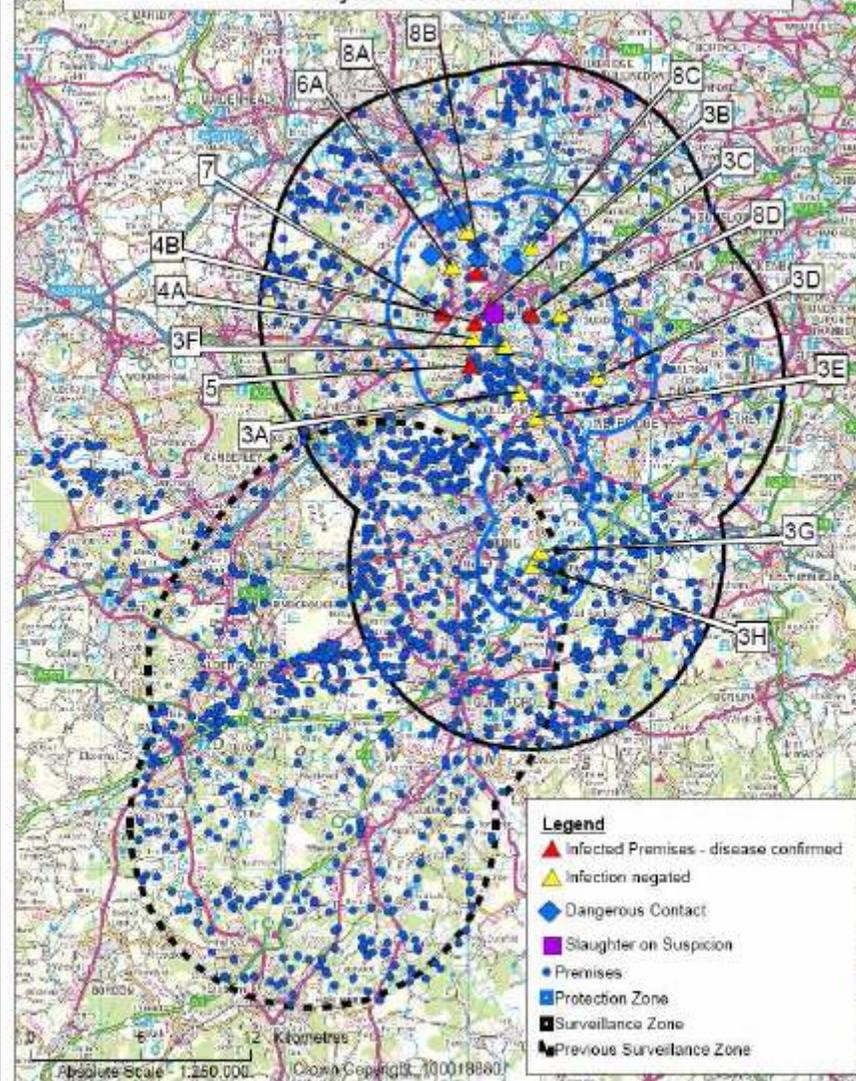


La historia se repite

Foot and Mouth Disease - Protection Zones and Surveillance Zone on the Surrey/Hampshire border - 07 August 2007



FMD Protection and Surveillance Zone showing Infected Premises, Slaughter on Suspicion and Dangerous Contacts. Day 060 - 02 Oct 2007.



CREATOR: RADAR Team, Defra

DATE CREATED: 02 Oct 2007



La historia continua repitiéndose



UNITED
KINGDOM



SOUTH
KOREA

JAPAN

Primer Ministro de Japón dice 'crisis nacional' por fiebre aftosa

Escrito el: 12 de junio 2010 1646 hrs

TOKIO. El Nuevo primer ministro de Japón, Naoto Kan, ha calificado este sábado el primer brote en el país de la fiebre aftosa en una década una "crisis nacional", en su visita a las granjas del suroeste afectadas por la enfermedad.

"Quiero hacer todo lo que está en mi poder para detener la propagación de la infección y poner fin a ello ", dijo Kan a los ganaderos afectados en prefectura de Miyazaki, 850 kilometros (520 millas) al suroeste de Tokio.

Kan, quien asumió el cargo el martes, ha nombrado a Masahiko Yamada como ministro de agricultura que reemplaza a Hirotaka Akamatsu, quien fue atacado por una lenta respuesta a la enfermedad.

El virus altamente contagioso ha traído la suspensión de las exportaciones de carne de vaca y de carne de cerdo de la zona afectada y ha diezmado la industria de la carne premium de Miyazaki.

El brote en Japón, el primer después del 2000, se detectó a finales de abril y se extendió rápidamente, las autoridades locales han comenzado a sacrificar más de 200.000 animales en la prefectura de Hard-Hit.

La fiebre aftosa en Corea del Sur supone un riesgo para la región

27-01-2011

FAO: necesaria una respuesta a nivel regional

Veterinarios inspeccionan ganado para vacunar en Goyang, 30 kms al noroeste de Seúl, en diciembre de 2010

27 de enero de 2011, Roma/Bangkok - La FAO ha hecho un llamamiento para que las autoridades responsables de la vigilancia veterinaria y fronteriza en Asia estén alerta ante los animales que presenten señales de estar infectados de fiebre aftosa, tras un brote sin precedentes de esta enfermedad del ganado ocurrido en Corea del Sur.

Desde finales de noviembre de 2010, las autoridades surcoreanas han impuesto cuarentenas, iniciado una campaña de vacunación dirigida a nueve millones de cerdos y tres millones de vacas y sacrificado a 2,2 millones cabezas de ganado. El coste total de esta iniciativa se calcula en cerca de 1 600 millones de dólares EE.UU.

"La dinámica actual de la fiebre aftosa en Asia oriental, así como la magnitud del brote en Corea del Sur, no se parecen nada a lo que hemos visto al menos en el último medio siglo", indicó Juan Lubroth, Jefe del Servicio Veterinario de la FAO. "Ello hace que la preparación y vigilancia sean ahora mismo de una importancia extrema", añadió.

Habremos aprendido la lección?

Gracias



<http://new.paho.org/panaftosa>

Twitter/ panaftosa_inf

Facebook/ PANAFTOSA